

Ignazio  
MONTIS **de**  
**exemplu**

Mici procedee pentru a facilita, în cadrul întâlnirilor  
Buddhiste, explicațiile unor principii de bază  
ale Buddhismului lui Nichiren Daishonin

**EDIȚIE BILINGVĂ  
ROMÂNĂ-ITALIANĂ**

Piccoli stratagemmi per animare negli  
zadankai le spiegazioni di alcuni principi base  
del Buddismo di Nichiren Daishonin

**EDIZIONE BILINGUA  
RUMENO-ITALIANO**

 **MERIDIANE**  
PRINT

2020

© 2020 by Editura MERIDIANE

Această carte este protejată de legile copyrightului. Reproducerea, multiplicarea, punerea la dispoziția publică, precum și alte fapte similare efectuate fără permisiunea deținătorului copyrightului constituie încălcări legislative cu privire la protecția proprietății intelectuale și se pedepsesc în conformitate cu legile în vigoare.

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**  
**MONTIS, IGNAZIO**

**De exemplu = Picoli stratagemmi per animare negli zadankai  
le spiegazioni di alcuni principi base del Buddismo di Nichiren  
Daishonin / Ignazio Montis. - Ed. bilingua romeno-italiano. -**

Iași : Meridiane Print, 2020

ISBN 978-606-9667-06-4

妙

Myo

法

Ho

蓮

Ren

華

Ge

經

Kyo

## ROMÂNĂ

Mici procedee pentru  
a facilita, în cadrul întâlnirilor  
Buddhiste, explicațiile unor principii  
de bază ale Buddhismului lui  
Nichiren Daishonin

Vă voi povesti despre următoarele jocuri:

MAGNETUL ..... pag. 9

CLOPOTUL ..... pag. 16

CĂRĂMIDA ..... pag. 21

VAPORUL ..... pag. 24

CARDUL DE BANCOMAT ..... pag. 30

BALONAȘUL ..... pag. 33

SCRISOAREA SENTIMENTALĂ  
ȘI PORTATIVUL MUZICAL ..... pag. 36

FARFURIA ȘI TACĂMURILE ..... pag. 39

RADIOUL ..... pag. 42

ELECTROCARDIOGRAMA ..... pag. 44

DEGETELE DE LA MĂINI ..... pag. 49

BECURILE ..... pag. 55

NECUNOSCUTELE X și Y ..... pag. 57

CURMALELE ..... pag. 61

PIETRELE ..... pag. 63

CUPA VALENTINO ..... pag. 65

La sfârșit... de ce nu?... cu :

UN ÎNDEMN CU PRIVIRE LA DIAPOZITIVE .. pag. 68

DIAPOZITIVE LECȚIA nr.1. .... pag. 71

DIAPOZITIVE LECȚIA nr.2. .... pag. 83

**bonno soku bodai**  
**dorințele pământești sunt iluminare**

„magnetul”

... cei care cred în Sutra Lotusului vor atrage mult noroc de departe, de la zeci de mii de mile<sup>1</sup>

Un expedient de succes pentru a stimula interesul cu privire la întâlnirile de zadankai este acela de a reveni la curiozitatea inițială. Acea curiozitatea care m-a împins tocmai spre această învățătură: importanța dată împlinirii dorințelor.

*Nepuțința de a realiza o dorință*<sup>2</sup> este una dintre cele opt suferințe universale.

Și totuși, Nichiren Daishonin ne învață că: „bonno soku bodai” = „dorințele pământești sunt iluminare”<sup>3</sup>.

Ținând cont că acest „sunt” este o traducere a termenului „soku” – care trebuie înțeleasă, în sensul său extins, drept „a deveni...”, „a ne conduce la...”, „a ne permite...” etc. –, este indicat să ne amintim, de asemenea, de conceptul simultaneității cauzei și efectului, principiu exprimat de către Buddhismul lui Nichiren, prezent în „rengē”<sup>4</sup> de Nam-myoho-rengē-kyo (*va fi subiectul unui alt joc*).

<sup>1</sup> Scrierile lui Nichiren Daishonin – Gosho de Anul Nou

<sup>2</sup> Vezi schema celor opt suferințe

<sup>3</sup> Dorințele pământești sau iluziile nu sunt în sine iluminare, ci ne conduc să o manifestăm folosind practica **Nam-myoho-rengē-kyo**.

<sup>4</sup> „rengē” din Nam-myoho-rengē-kyo = floare de lotus = cauză și efect simultan (principiul sincronității)

„Bonno soku bodai” = „dorințele pământești sunt iluminare”, acest lucru se întâmplă dacă... și datorită acestui „dacă...”

— Stabiliți-vă o dorință ca scop —

Vă solicit și eu, așa cum au făcut-o și alții cu mine, în speranța că veți fi suficient de intrigați să experimentați în mod concret Învățătura și să deveniți poate chiar budhiști, așa cum mi s-a întâmplat mie.

— Întreabă-te ce-ți lipsește pentru a fi fericit, pune-l ca obiectiv și practică în mod corect acest Buddhism. Nu numai că vei fi fericit, dar mediul din jurul tău va fi, de asemenea, influențat, reflectând calitatea stării tale naturale, iar problema pe care acum o trăiești se va transforma —

Astfel mi s-a adresat persoana care mi-a descris practica Buddhistă.

Dar eu ce gândeam?!

— Ei bine, sunt în regulă așa cum mă găsesc acum, am o viață destul de împlinită, mă mulțumesc cu puținul pe care îl am —

— Eh, eu nu cer mult, atât timp cât familia mea este bine, îmi este suficient să trăiesc o viață liniștită, fără prea multe probleme, nu trebuie să cer lucruri deosebite —

Adeseori, atunci când solicit formularea unor obiective, acestea sunt considerațiile pe care cei mai mulți le formulează, chiar și persoanele care practică deja Buddhismul.

Nu suntem conștienți de faptul că umilința de a ne mulțumi cu ceea ce ne-a fost dat, această smerenie care aparține cu siguranță unui sentiment fundamental de recunoștință, ascunde, în realitate, aspectul conform căruia în viață ne concentrăm numai asupra celui de-al cincilea stat vital: Umanitatea sau, așa cum îl definește Nichiren, Liniștea, neglijând posibilitatea manifestării celui de-al 10

lea stat vital, Buddhitatea, așa-numita Iluminare<sup>5</sup>. Cu alte cuvinte, de preferat este să ținim către fericirea absolută, mai degrabă decât spre fericirea relativă.

Atunci insist :

— Încercați să vă stabiliți un **scop** capabil să vă aducă, chiar și pe termen scurt, în cel de-al șaselea stat vital, adică Extazul. În mod cert există ceva care lipește fericirii voastre —

În cazul nedumeririlor ce reprezintă un simbol al temerilor, precum frica de a fi fericit, ce se relevă drept măturie a secolelor de educare a suferinței, o suferință care, la rândul său, se află încă în inconștientul colectiv — „ne-am născut să suferim” —, subliniez cu mai multă forță:

— Nu vă formulați o judecată morală asupra propriei dorințe. Nu vă întrebați dacă este, sau nu, potrivită pentru viața voastră și cea a altora —

— Acționați pentru a o îndeplini, însoțiți fiind de o practică corectă a acestei Învățături a Sutrei Lotusului —

Pentru a anima întâlnirea, în funcție de persoanele prezente, lansez exemple chiar și dintre cele mai nesăbuite în aparență, aproape la limita lipsei de pudoare.

Dacă sunt tineri bărbați, spun spre exemplu:

— Îți place acea fată frumoasă care locuiește în apropierea casei tale, ți-ar plăcea să se îndrăgostească de tine sau cel puțin să accepte o invitație din partea ta la o plimbare? Nu te întreba dacă este deja logodită, dacă există sau nu o posibilitate ca tu să-i plăci sau nu, intră în acțiune, activându-ți puterea atractivă cu practica corectă, anume cu Nam-myoho-renge-kyo.

Îl citez pe Daisaku Ikeda, care scrie în „**Dezlegând misterele nașterii și morții...**”

<sup>5</sup> Iluminare = status vital despre Buddhitate – vezi schema celor 10 lumi

„**Învățătura profundă despre dorințele pământești care devin iluminare susține că nu trebuie să încercăm să anihilăm dorințele sau să le considerăm imorale, ci să le înălțăm pentru a atinge o stare mai nobilă a vieții.**”



Ajunși în acest moment, doresc să amintesc că Nichiren Daishonin, în scrisoarea „Gosho de Anul Nou”, folosește expresia **atragere**:

... „*cei care cred în Sutra Lotusului vor atrage mult noroc de departe, de la zeci de mii de mile*”

Deci, fiind vorba despre atragere, introduc „jocul magnetului”.

— De exemplu, această bucată de metal... —

(Încerc să-mi procur o bucată de magnet astfel încât să nu ne amintească imediat de forma de potcoavă a magnetului clasic)

— ... această bucată de metal are o putere intrinsecă extraordinară... —

Cu acea curiozitate firească a omului, întind pe pământ un pumn de monede metalice.

— Această bucată de metal are puterea de a atrage la rândul său alte metale feroase, asemenea acestor monede —

Între timp, arunc și o mână de nasturi pe pământ.

— Cu ajutorul imaginației voastre, ne vom închipui că aceste monede reprezintă beneficiile, adică acele aspecte



prielnice fericirii, în timp ce acești nasturi reprezintă iluziile, lucrurile care nu folosesc vieții noastre —

Amestec nasturii și monedele pe pământ.

— Magnetul suntem noi, care avem o putere intrinsecă specială ce poate fi activată printr-o practică corectă —

— Să presupunem că ne place să ne stabilim drept obiectiv acest nasture frumos, care este o iluzie seducătoare, iar iluziile sunt cauza suferinței. Noi nu știm, în mod conștient, că aceasta este o iluzie și nu contează dacă cineva încearcă să ne explice. Nouă ne place și gata. Practicăm această învățătură (*înainte de orice altă strategie, utilizați strategia Sutrei Lotusului*<sup>6</sup>) și acționăm îndreptându-ne spre obiectiv —

Tărăsc magnetul încet, prin grupul amestecat de monede și nasturi, spre nasturele care ne place.

— Uite ce se întâmplă. De-a lungul drumului, întâlnesc alți nasturi — alte iluzii — și monede — alte beneficii. Beneficiile (*monede*) sunt atrase de magnet, nu nasturii (iluzii), iar când ajung, în sfârșit, la cel pe care l-am identificat ca obiectiv, acesta nu se lipește. Recitând Nam-myoho-renge-kyo, în timp ce starea vitală se ridică și norocul este activat, înțelepciunea se va dezvolta. Înțelepciunea profundă a vieții noastre nu permite să fie afectată de iluzii, asemenea magnetului care nu atrage nasturele —

Ridicăm ușor magnetul, observând că o grămadă de monede se ridică împreună.

— Vedeți ce se întâmplă atunci când acționăm activând **Buddhitatea noastră intrinsecă**? Cu toate că am mers în direcția unei iluzii, nu am atras suferința, ci dimpotrivă, multă bogăție. —



Lecția va avea succesul scontat. Dacă la început, problema era reprezentată de dificultatea inerentă oricărei

<sup>6</sup> scrierile lui Nichiren Daishonin – *Strategia Sutrei Lotusului*

inițieri, după, problema se transformă în dificultatea de a termina zadankai-ul, adică gestionarea vivacității intervențiilor lansate de către cei prezenți. Dar asta e altă poveste.

### Schema celor opt suferințe

1. suferința **nașterii**
2. suferința **îmbătrânirii**
3. suferința **bolii**
4. suferința **morții**
5. suferința – atunci când **trebuie să te separi** de persoanele pe care le iubești
6. suferința – atunci când **trebuie să te întâlnești** cu persoana pe care nu o iubești sau cu persoana pe care o urăști
7. suferința – atunci când **nu poți să obții** ceea ce dorești
8. suferința care derivă din cele 5 componente

### Schema celor 10 lumi

#### 10 lumi sau 10 stări vitale

1. Lumea Infernului
  2. Lumea Avidității
  3. Lumea Animalității
  4. Lumea Furiei
  5. Lumea Umanității sau Liniștea
  6. Lumea Cerului sau Extazului
  7. Lumea Învățării sau Studiul
  8. Lumea Realizării iluminării parțiale
  9. Lumea Bodhisattvei
  10. Lumea Buddhității
- Diagram illustrating the grouping of the 10 worlds (lumi) or vital states (stări vitale):
- Items 1, 2, and 3 are grouped together with a bracket labeled 3.
  - Items 4, 5, and 6 are grouped together with a bracket labeled 4.
  - Items 7, 8, and 9 are grouped together with a bracket labeled 6.
  - Items 10 and 9 are grouped together with a bracket labeled 9.

## 4 Patru puteri ale Gohonzon-ului

Respect „clopotul” feni și cărți

*... problema este că, atunci când nu practicăm în mod corect, rezultatele obținute sunt minime în comparație cu rezultatele care ar putea fi obținute practicând în mod corect<sup>1</sup>*

Metafora celor patru puteri posedate de Gohonzon<sup>2</sup> mi-a plăcut imediat. E interesant să ne amintim cum o explică Josei Toda, al doilea președinte al Soka Gakkai.

Să încercăm să citim:

Suntem uniți cu Gohonzon-ul datorită celor patru puteri ale Credinței, ale Practicii, ale Legii și ale lui Buddha.

Primele două aparțin ființei umane, în timp ce celelalte două aparțin Gohonzon-ului.

Este vital pentru noi să înțelegem cum interacționează aceste patru puteri și ce rezultat determină.

În Gosho citim că obținerea Buddhității înseamnă înțelegerea faptului că nu există nici o diferență între viața noastră și viața lui Buddha. Când suntem capabili să percepem această identitate, nu va exista nici o karma negativă care să ne împiedice să manifestăm Buddhitatea, nici un sentiment rău care ne va conduce spre o viață disperată.

Înțelegerea aceasta înseamnă a ști că viața lui Buddha este Nam-myoho-renge-kyo și că viața noastră este Nam-myoho-renge-kyo.

<sup>1</sup> Linda Johnson – leader SGI-USA Divizia Femei

<sup>2</sup> Gohonzon = pergament obiect de cult al Buddhismului lui Nichiren Daishonin

Prin urmare, deși viața noastră și viața lui Buddha poate arăta diferit, acestea sunt ambele Nam-myoho-renge-kyo.

Cum să realizăm această identitate?

Depinde doar de puterile Credinței și ale Practicii.

Chiar și un nou practicant cu puține cunoștințe despre Buddhism poate fuziona viața lui cu viața lui Buddha datorită unei Credințe puternice și a unei Practici puternice a Învățăturilor lui Nichiren. Abia atunci puterile Legii și Buddha, adică puterile Gohonzon-ului, sunt reflectate în mod clar în viața oamenilor obișnuiți.

Unii practicanți noi se plâng că nu au experimentat încă beneficiile Gohonzon-ului și continuă să le caute orbește, fără a lua în considerare Credința și Practica existente în ei înșiși.

Așa cum se spune: — Bate și ți se va deschide — acest principiu se aplică relației dintre puterea Credinței și puterea Practicii, cât și celei dintre puterea Legii și puterea lui Buddha.

De exemplu, dacă puterea credinței și a practicii noastre este egală cu unu, puterile corespunzătoare Legii și lui Buddha vor fi egale cu unu; dacă puterea practicii și a credinței este egală cu o sută, ea va produce o putere echivalentă a puterii Legii și puterii lui Buddha.

Dacă înțelegem în mod profund această teorie, vom avea în mod necesar o credință pură în Gohonzon.

...

Dacă există chiar și o mică îndoială în Gohonzon, va fi imposibil să obținem întreaga energie vitală necesară pentru activitățile noastre de propagare. Singur, un parazit mic poate distruge în cele din urmă un copac uriaș. Deci lucrul de care ar trebui să avem

întotdeauna cea mai mare grijă este credința noastră în Gohonzon. Chiar și cea mai mică îndoială va duce la suferință.

Gohonzon-ul este ca apa pură și este în mod natural incompatibil cu otrava neîncrederei. În cazul în care credința pură este întunecată de îndoială, Gohonzon-ul sau Nam-myoho-rengé-kyo în viața noastră vor fi, de asemenea, puse în umbră și nu va fuziona cu puritatea Obiectului de Cult fundamental. Prin urmare, nu vom putea beneficia pe deplin de puterea Legii și de puterea lui Buddha.

Din acest motiv, trebuie să dezvoltăm o mare putere de credință în Gohonzon. Nu trebuie niciodată să șovăim în convingerea fermă că Gohonzon-ul are puterea nelimitată de a ne salva de suferință.

Dar, în ciuda unei credințe puternice, cei care nu dezvoltă puterea Practicii nu se pot bucura pe deplin de beneficiile care derivă din puterea Legii și puterea lui Buddha...

*di Josei Toda – Buddismo e Società n. 112 – settembre ottobre 2005*

Lecția este foarte simplă și clară. Pentru a o face mai explicită, interesantă și incisivă putem folosi exemplul clopotului și al limbei sale de lemn.

Acesta a fost primul exemplu care mi-a fost povestit în timpul unui curs de studiu despre Buddhism. Primul „joc” pe care l-am învățat.

Să încercăm să citim ceea ce spune Toda:

Suntem uniți cu Gohonzon-ul datorită celor patru puteri ale Credinței, ale Practicii, ale Legii și ale lui Buddha.



Vorbim despre 4 puteri:

1. Puterea Legii
2. Puterea Buddha
3. Puterea Credinței
4. Puterea Practicii

Este vital pentru noi să înțelegem cum interacționează aceste patru puteri și ce rezultat determină.

Ultimele două aparțin ființei umane, în timp ce celelalte două aparțin Gohonzon-ului.

Dacă luăm în observație clopotul, putem spune că are în sine un sunet armonios. Putem discuta semnificația puterii intrinseci, adică **puterea intrinsecă** posedată de viața noastră, care există, deși nu este manifestată. Ca și Gohonzon-ul, care este o reflecție a vieții noastre.

Pentru a o face să se manifeste, ce este necesar?

În cazul clopotului, pentru a exprima sunetul, am nevoie de limbă sa de lemn împreună cu acțiunea de a-l lovi.

Limba de lemn poate fi o alegorie a credinței.

O mare limbă de lemn = o mare credință

O crenguță precum o limbă de lemn = o credință mică, stinsă

Prin urmare, este ușor de înțeles faptul că acea credință fără practică nu produce nimic.

Încercând să „bați” ușor cu limba de lemn, fie ea mare sau mică, vei produce un sunet ușor, alegorie a unei practici slabe.

Dar chiar și „bătând” puternic cu limba de lemn, semn că practica este puternică, sunetul care se produce este slab dacă limba de lemn este precum o crenguță.

